

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



GEORGIAN
AIRCREW

Language Survival Guide
October 2002



- 1: *Emergency Transmissions*
- 2: *General Air Traffic Control*
- 3: *Communication Clarification*
- 4: *Landing Instructions*
- 5: *Taxi Instructions*
- 6: *Departure Instructions*

- 7: *Airfield Specifics*
- 8: *Cargo Handling*
- 9: *Maintenance*
- 10: *Fuel*
- 11: *Weather*

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



GEORGIAN
AIRCREW

Language Survival Guide
October 2002



- 1: *Emergency Transmissions*
- 2: *General Air Traffic Control*
- 3: *Communication Clarification*
- 4: *Landing Instructions*
- 5: *Taxi Instructions*
- 6: *Departure Instructions*

- 7: *Airfield Specifics*
- 8: *Cargo Handling*
- 9: *Maintenance*
- 10: *Fuel*
- 11: *Weather*

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



GEORGIAN
AIRCREW

Language Survival Guide
October 2002



- 1: *Emergency Transmissions*
- 2: *General Air Traffic Control*
- 3: *Communication Clarification*
- 4: *Landing Instructions*
- 5: *Taxi Instructions*
- 6: *Departure Instructions*

- 7: *Airfield Specifics*
- 8: *Cargo Handling*
- 9: *Maintenance*
- 10: *Fuel*
- 11: *Weather*

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



GEORGIAN
AIRCREW

Language Survival Guide
October 2002



- 1: *Emergency Transmissions*
- 2: *General Air Traffic Control*
- 3: *Communication Clarification*
- 4: *Landing Instructions*
- 5: *Taxi Instructions*
- 6: *Departure Instructions*

- 7: *Airfield Specifics*
- 8: *Cargo Handling*
- 9: *Maintenance*
- 10: *Fuel*
- 11: *Weather*

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Address inquiries or requests for copies to:
DLIFLC
School of Continuing Education (ATFL-SCE)
Presidio of Monterey, CA 93944

LINGNET Discussion Forum: <http://www.lingnet.org/members/forums/>
Email feedback to: survival@lingnet.org

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Address inquiries or requests for copies to:
DLIFLC
School of Continuing Education (ATFL-SCE)
Presidio of Monterey, CA 93944

LINGNET Discussion Forum: <http://www.lingnet.org/members/forums/>
Email feedback to: survival@lingnet.org

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Address inquiries or requests for copies to:
DLIFLC
School of Continuing Education (ATFL-SCE)
Presidio of Monterey, CA 93944

LINGNET Discussion Forum: <http://www.lingnet.org/members/forums/>
Email feedback to: survival@lingnet.org

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Address inquiries or requests for copies to:
DLIFLC
School of Continuing Education (ATFL-SCE)
Presidio of Monterey, CA 93944

LINGNET Discussion Forum: <http://www.lingnet.org/members/forums/>
Email feedback to: survival@lingnet.org

PRONUNCIATION GUIDE FOR GEORGIAN: VOWELS

VOWELS		
ა	a	like in “d <u>a</u> rk”
ე	e	like in “ <u>e</u> lement”
ი	i	like in “m <u>e</u> at”
ო	o	like in “ <u>o</u> ften”
უ	u	like in f <u>oo</u> d

Note: Syllables shown in **bold print** should be stressed / given emphasis over the others.

PRONUNCIATION GUIDE FOR GEORGIAN: VOWELS

VOWELS		
ა	a	like in “d <u>a</u> rk”
ე	e	like in “ <u>e</u> lement”
ი	i	like in “m <u>e</u> at”
ო	o	like in “ <u>o</u> ften”
უ	u	like in f <u>oo</u> d

Note: Syllables shown in **bold print** should be stressed / given emphasis over the others.

PRONUNCIATION GUIDE FOR GEORGIAN: VOWELS

VOWELS		
ა	a	like in “d <u>a</u> rk”
ე	e	like in “ <u>e</u> lement”
ი	i	like in “m <u>e</u> at”
ო	o	like in “ <u>o</u> ften”
უ	u	like in f <u>oo</u> d

Note: Syllables shown in **bold print** should be stressed / given emphasis over the others.

PRONUNCIATION GUIDE FOR GEORGIAN: VOWELS

VOWELS		
ა	a	like in “d <u>a</u> rk”
ე	e	like in “ <u>e</u> lement”
ი	i	like in “m <u>e</u> at”
ო	o	like in “ <u>o</u> ften”
უ	u	like in f <u>oo</u> d

Note: Syllables shown in **bold print** should be stressed / given emphasis over the others.

CONSONANT SOUNDS FAMILIAR TO ENGLISH

ბ	b	like in “ <u>b</u> ody”		რ	r	like in “ <u>r</u> ed” (has to be heavily rolled)
დ	d	like in “ <u>d</u> og”		ს	s	like in “ <u>s</u> ort”
გ	g	like in “ <u>g</u> ood”		თ	t	like in “ <u>t</u> ough”
ჰ	h	like in “ <u>h</u> oney”		ვ	v	like in “ <u>v</u> ery”
ჯ	j	like in “ <u>j</u> eans”		ზ	z	like in “ <u>z</u> ero”
კ	k	like in “ <u>k</u> ing”		შ	sh	like in “ <u>sh</u> ort”
ლ	l	like in “ <u>l</u> ong” (in Georgian it is softened before “e” and “i”)		ჩ	ch	like in “ <u>ch</u> ild”
მ	m	like in “ <u>m</u> other”		ც	ts	like in “ <u>ts</u> ”
ნ	n	like in “ <u>n</u> o”		ძ	dz	like in “ <u>dz</u> ”
პ	p	like in “ <u>p</u> ost”		ჭ	zh	like in “ <u>zh</u> ”

CONSONANT SOUNDS FAMILIAR TO ENGLISH

ბ	b	like in “ <u>b</u> ody”		რ	r	like in “ <u>r</u> ed” (has to be heavily rolled)
დ	d	like in “ <u>d</u> og”		ს	s	like in “ <u>s</u> ort”
გ	g	like in “ <u>g</u> ood”		თ	t	like in “ <u>t</u> ough”
ჰ	h	like in “ <u>h</u> oney”		ვ	v	like in “ <u>v</u> ery”
ჯ	j	like in “ <u>j</u> eans”		ზ	z	like in “ <u>z</u> ero”
კ	k	like in “ <u>k</u> ing”		შ	sh	like in “ <u>sh</u> ort”
ლ	l	like in “ <u>l</u> ong” (in Georgian it is softened before “e” and “i”)		ჩ	ch	like in “ <u>ch</u> ild”
მ	m	like in “ <u>m</u> other”		ც	ts	like in “ <u>ts</u> ”
ნ	n	like in “ <u>n</u> o”		ძ	dz	like in “ <u>dz</u> ”
პ	p	like in “ <u>p</u> ost”		ჭ	zh	like in “ <u>zh</u> ”

CONSONANT SOUNDS FAMILIAR TO ENGLISH

ბ	b	like in “ <u>b</u> ody”		რ	r	like in “ <u>r</u> ed” (has to be heavily rolled)
დ	d	like in “ <u>d</u> og”		ს	s	like in “ <u>s</u> ort”
გ	g	like in “ <u>g</u> ood”		თ	t	like in “ <u>t</u> ough”
ჰ	h	like in “ <u>h</u> oney”		ვ	v	like in “ <u>v</u> ery”
ჯ	j	like in “ <u>j</u> eans”		ზ	z	like in “ <u>z</u> ero”
კ	k	like in “ <u>k</u> ing”		შ	sh	like in “ <u>sh</u> ort”
ლ	l	like in “ <u>l</u> ong” (in Georgian it is softened before “e” and “i”)		ჩ	ch	like in “ <u>ch</u> ild”
მ	m	like in “ <u>m</u> other”		ც	ts	like in “ <u>ts</u> ”
ნ	n	like in “ <u>n</u> o”		ძ	dz	like in “ <u>dz</u> ”
პ	p	like in “ <u>p</u> ost”		ჭ	zh	like in “ <u>zh</u> ”

CONSONANT SOUNDS FAMILIAR TO ENGLISH

ბ	b	like in “ <u>b</u> ody”		რ	r	like in “ <u>r</u> ed” (has to be heavily rolled)
დ	d	like in “ <u>d</u> og”		ს	s	like in “ <u>s</u> ort”
გ	g	like in “ <u>g</u> ood”		თ	t	like in “ <u>t</u> ough”
ჰ	h	like in “ <u>h</u> oney”		ვ	v	like in “ <u>v</u> ery”
ჯ	j	like in “ <u>j</u> eans”		ზ	z	like in “ <u>z</u> ero”
კ	k	like in “ <u>k</u> ing”		შ	sh	like in “ <u>sh</u> ort”
ლ	l	like in “ <u>l</u> ong” (in Georgian it is softened before “e” and “i”)		ჩ	ch	like in “ <u>ch</u> ild”
მ	m	like in “ <u>m</u> other”		ც	ts	like in “ <u>ts</u> ”
ნ	n	like in “ <u>n</u> o”		ძ	dz	like in “ <u>dz</u> ”
პ	p	like in “ <u>p</u> ost”		ჭ	zh	like in “ <u>zh</u> ”

CONSONANT SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

ᵇ	kh	This sound is similar to a [h] sound but it is produced with audible friction
ɖ	K	This sound is similar to a [k] sound but it is produced without any audible puff of breath
ɓ	P	This sound is similar to a [p] sound but it is produced without any audible puff of breath
ᵀ	T	This sound is similar to a [t] sound but it is produced without any audible puff of breath
ᵐ	T S	This sound is similar to a [ts] sound. To produce this sound, press the blade of the tongue to the back of the upper teeth and try to pronounce “ts”. The air passage should be completely closed and an audible release of air should follow.
ʈ	C H	This sound is similar to a [ch] sound. To produce this sound, press the blade of the tongue to the front top of the mouth and try to pronounce “ch”. The air passage should be completely closed and an audible puff of air should follow.
ʁ	G H	This sound is similar to a [g] sound but it is produced with audible friction to make a gargling sound.
ɠ	K H	To produce this sound, press the back of the tongue to the back of the mouth and try to pronounce “k”

CONSONANT SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

ᵇ	kh	This sound is similar to a [h] sound but it is produced with audible friction
ɖ	K	This sound is similar to a [k] sound but it is produced without any audible puff of breath
ɓ	P	This sound is similar to a [p] sound but it is produced without any audible puff of breath
ᵀ	T	This sound is similar to a [t] sound but it is produced without any audible puff of breath
ᵐ	T S	This sound is similar to a [ts] sound. To produce this sound, press the blade of the tongue to the back of the upper teeth and try to pronounce “ts”. The air passage should be completely closed and an audible release of air should follow.
ʈ	C H	This sound is similar to a [ch] sound. To produce this sound, press the blade of the tongue to the front top of the mouth and try to pronounce “ch”. The air passage should be completely closed and an audible puff of air should follow.
ʁ	G H	This sound is similar to a [g] sound but it is produced with audible friction to make a gargling sound.
ɠ	K H	To produce this sound, press the back of the tongue to the back of the mouth and try to pronounce “k”

CONSONANT SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

ᵇ	kh	This sound is similar to a [h] sound but it is produced with audible friction
ɖ	K	This sound is similar to a [k] sound but it is produced without any audible puff of breath
ɓ	P	This sound is similar to a [p] sound but it is produced without any audible puff of breath
ᵀ	T	This sound is similar to a [t] sound but it is produced without any audible puff of breath
ᵐ	T S	This sound is similar to a [ts] sound. To produce this sound, press the blade of the tongue to the back of the upper teeth and try to pronounce “ts”. The air passage should be completely closed and an audible release of air should follow.
ʈ	C H	This sound is similar to a [ch] sound. To produce this sound, press the blade of the tongue to the front top of the mouth and try to pronounce “ch”. The air passage should be completely closed and an audible puff of air should follow.
ʁ	G H	This sound is similar to a [g] sound but it is produced with audible friction to make a gargling sound.
ɠ	K H	To produce this sound, press the back of the tongue to the back of the mouth and try to pronounce “k”

CONSONANT SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

ᵇ	kh	This sound is similar to a [h] sound but it is produced with audible friction
ɖ	K	This sound is similar to a [k] sound but it is produced without any audible puff of breath
ɓ	P	This sound is similar to a [p] sound but it is produced without any audible puff of breath
ᵀ	T	This sound is similar to a [t] sound but it is produced without any audible puff of breath
ᵐ	T S	This sound is similar to a [ts] sound. To produce this sound, press the blade of the tongue to the back of the upper teeth and try to pronounce “ts”. The air passage should be completely closed and an audible release of air should follow.
ʈ	C H	This sound is similar to a [ch] sound. To produce this sound, press the blade of the tongue to the front top of the mouth and try to pronounce “ch”. The air passage should be completely closed and an audible puff of air should follow.
ʁ	G H	This sound is similar to a [g] sound but it is produced with audible friction to make a gargling sound.
ɠ	K H	To produce this sound, press the back of the tongue to the back of the mouth and try to pronounce “k”

PART 1: EMERGENCY TRANSMISSIONS		
We have a malfunction	ჩვენ დაზიანება გვაქვს	chven da- zi -a-ne-ba gvakvs
We have a problem.	ჩვენ პრობლემები გვაქვს.	chven Prob- le -me-bi gvakvs
We have an in-flight emergency	საგანგებო მდგომარეობა ბორტზე	sa- gan -ge-bo mdgo -ma-reo-ba borT -ze
Go around	შემობრუნდით	she- mob -run-dit
Do not land	არ დაეშვათ	ar da -esh-vat
Unsafe (Danger)	სახიფათოა	sa-khi- pa -toa
Stop taxi!	გააჩერეთ ტაქსინგი	gaa -che-ret Tak -sin-gi
Cancel clearance	გააუქმეთ ნებართვა	Gaa -uk-met ne -bart-va
Engine fire!	ხანძარი ძრავაში	khan -dza-ri dzra -va-shi

PART 1: EMERGENCY TRANSMISSIONS		
We have a malfunction	ჩვენ დაზიანება გვაქვს	chven da- zi -a-ne-ba gvakvs
We have a problem.	ჩვენ პრობლემები გვაქვს.	chven Prob- le -me-bi gvakvs
We have an in-flight emergency	საგანგებო მდგომარეობა ბორტზე	sa- gan -ge-bo mdgo -ma-reo-ba borT -ze
Go around	შემობრუნდით	she- mob -run-dit
Do not land	არ დაეშვათ	ar da -esh-vat
Unsafe (Danger)	სახიფათოა	sa-khi- pa -toa
Stop taxi!	გააჩერეთ ტაქსინგი	gaa -che-ret Tak -sin-gi
Cancel clearance	გააუქმეთ ნებართვა	Gaa -uk-met ne -bart-va
Engine fire!	ხანძარი ძრავაში	khan -dza-ri dzra -va-shi

PART 1: EMERGENCY TRANSMISSIONS		
We have a malfunction	ჩვენ დაზიანება გვაქვს	chven da- zi -a-ne-ba gvakvs
We have a problem.	ჩვენ პრობლემები გვაქვს.	chven Prob- le -me-bi gvakvs
We have an in-flight emergency	საგანგებო მდგომარეობა ბორტზე	sa- gan -ge-bo mdgo -ma-reo-ba borT -ze
Go around	შემობრუნდით	she- mob -run-dit
Do not land	არ დაეშვათ	ar da -esh-vat
Unsafe (Danger)	სახიფათოა	sa-khi- pa -toa
Stop taxi!	გააჩერეთ ტაქსინგი	gaa -che-ret Tak -sin-gi
Cancel clearance	გააუქმეთ ნებართვა	Gaa -uk-met ne -bart-va
Engine fire!	ხანძარი ძრავაში	khan -dza-ri dzra -va-shi

PART 1: EMERGENCY TRANSMISSIONS		
We have a malfunction	ჩვენ დაზიანება გვაქვს	chven da- zi -a-ne-ba gvakvs
We have a problem.	ჩვენ პრობლემები გვაქვს.	chven Prob- le -me-bi gvakvs
We have an in-flight emergency	საგანგებო მდგომარეობა ბორტზე	sa- gan -ge-bo mdgo -ma-reo-ba borT -ze
Go around	შემობრუნდით	she- mob -run-dit
Do not land	არ დაეშვათ	ar da -esh-vat
Unsafe (Danger)	სახიფათოა	sa-khi- pa -toa
Stop taxi!	გააჩერეთ ტაქსინგი	gaa -che-ret Tak -sin-gi
Cancel clearance	გააუქმეთ ნებართვა	Gaa -uk-met ne -bart-va
Engine fire!	ხანძარი ძრავაში	khan -dza-ri dzra -va-shi

Aircraft fire!	ხანძარი თვითმფრინავში	khan-dza-ri tvit- mpri -nav-shi
Reserve airfield	სარეზერვო აეროდრომი	sa-re-zer-vo ae- ro -dro-mi
Landing gear problem	დასაშვები მოწყობილობის პრობლემები	da- sa -shve-bi mo-TS-KHo- bi - lobis Prob- le -me-bi

Aircraft fire!	ხანძარი თვითმფრინავში	khan-dza-ri tvit- mpri -nav-shi
Reserve airfield	სარეზერვო აეროდრომი	sa-re-zer-vo ae- ro -dro-mi
Landing gear problem	დასაშვები მოწყობილობის პრობლემები	da- sa -shve-bi mo-TS-KHo- bi - lobis Prob- le -me-bi

1

1

Aircraft fire!	ხანძარი თვითმფრინავში	khan-dza-ri tvit- mpri -nav-shi
Reserve airfield	სარეზერვო აეროდრომი	sa-re-zer-vo ae- ro -dro-mi
Landing gear problem	დასაშვები მოწყობილობის პრობლემები	da- sa -shve-bi mo-TS-KHo- bi - lobis Prob- le -me-bi

Aircraft fire!	ხანძარი თვითმფრინავში	khan-dza-ri tvit- mpri -nav-shi
Reserve airfield	სარეზერვო აეროდრომი	sa-re-zer-vo ae- ro -dro-mi
Landing gear problem	დასაშვები მოწყობილობის პრობლემები	da- sa -shve-bi mo-TS-KHo- bi - lobis Prob- le -me-bi

1

1

PART 2: GENERAL AIR TRAFFIC CONTROL		
Contact ____	კონტაქტი ----	Kon-Tak-Ti ----
Frequency ____ Point ____	სიხშირე ---- პუნქტი ----	sikh-shi-re ---- Punk-Ti ----
Switch to frequency ____	გადადიოთ სიხშირეზე ----	ga-da-dit sikh-shi-re-ze ----
Permit me to enter your control zone	ნება მიბოძეთ შევიდეთ თქვენს საკონტროლო ზონაში	ne-ba mi-bo-dzet she-vi-de tkvens sa-Kon-Tro-lo zo-na-shi
Altitude	სიმაღლე	si-maGH-le
Flight level	ფრენის სიმაღლე	pre-nis si-ma-GHle
Distance	მანძილი	man-dzi-li
A beam of ____	სხივი ----	skhi-vi ----
I passed over ____	გადავეცი ----	ga-da-ve-tsi ----
Bearing	მიმართულება	mi-mar-tu-le-ba
Traffic	მოძრაობა	mo-dzra-oba

PART 2: GENERAL AIR TRAFFIC CONTROL		
Contact ____	კონტაქტი ----	Kon-Tak-Ti ----
Frequency ____ Point ____	სიხშირე ---- პუნქტი ----	sikh-shi-re ---- Punk-Ti ----
Switch to frequency ____	გადადიოთ სიხშირეზე ----	ga-da-dit sikh-shi-re-ze ----
Permit me to enter your control zone	ნება მიბოძეთ შევიდეთ თქვენს საკონტროლო ზონაში	ne-ba mi-bo-dzet she-vi-de tkvens sa-Kon-Tro-lo zo-na-shi
Altitude	სიმაღლე	si-maGH-le
Flight level	ფრენის სიმაღლე	pre-nis si-ma-GHle
Distance	მანძილი	man-dzi-li
A beam of ____	სხივი ----	skhi-vi ----
I passed over ____	გადავეცი ----	ga-da-ve-tsi ----
Bearing	მიმართულება	mi-mar-tu-le-ba
Traffic	მოძრაობა	mo-dzra-oba

PART 2: GENERAL AIR TRAFFIC CONTROL		
Contact ____	კონტაქტი ----	Kon-Tak-Ti ----
Frequency ____ Point ____	სიხშირე ---- პუნქტი ----	sikh-shi-re ---- Punk-Ti ----
Switch to frequency ____	გადადიოთ სიხშირეზე ----	ga-da-dit sikh-shi-re-ze ----
Permit me to enter your control zone	ნება მიბოძეთ შევიდეთ თქვენს საკონტროლო ზონაში	ne-ba mi-bo-dzet she-vi-de tkvens sa-Kon-Tro-lo zo-na-shi
Altitude	სიმაღლე	si-maGH-le
Flight level	ფრენის სიმაღლე	pre-nis si-ma-GHle
Distance	მანძილი	man-dzi-li
A beam of ____	სხივი ----	skhi-vi ----
I passed over ____	გადავეცი ----	ga-da-ve-tsi ----
Bearing	მიმართულება	mi-mar-tu-le-ba
Traffic	მოძრაობა	mo-dzra-oba

PART 2: GENERAL AIR TRAFFIC CONTROL		
Contact ____	კონტაქტი ----	Kon-Tak-Ti ----
Frequency ____ Point ____	სიხშირე ---- პუნქტი ----	sikh-shi-re ---- Punk-Ti ----
Switch to frequency ____	გადადიოთ სიხშირეზე ----	ga-da-dit sikh-shi-re-ze ----
Permit me to enter your control zone	ნება მიბოძეთ შევიდეთ თქვენს საკონტროლო ზონაში	ne-ba mi-bo-dzet she-vi-de tkvens sa-Kon-Tro-lo zo-na-shi
Altitude	სიმაღლე	si-maGH-le
Flight level	ფრენის სიმაღლე	pre-nis si-ma-GHle
Distance	მანძილი	man-dzi-li
A beam of ____	სხივი ----	skhi-vi ----
I passed over ____	გადავეცი ----	ga-da-ve-tsi ----
Bearing	მიმართულება	mi-mar-tu-le-ba
Traffic	მოძრაობა	mo-dzra-oba

Unidentified aircraft	ამოუცნობი თვითმფრინავი	amo-uts-no-bi tvit- mpri-na-vi
Aircraft	თვითმფრინავი	tvit-mpri-na-vi
Helicopter	შეუელმფრენი	shve-ulm-pre-ni
Climb to ____	ასვლა ----	as-vla ----
Descend to ____	დაშვება ----	dash-ve-ba ----
Estimated time of arrival	ჩამოფრენის სავარაუდო დრო	cha-mo-pre-nis sa-va- ra-udo dro
Flight plan	ფრენის განრიგი	pre-nis gan-ri-gi
Fly heading ____	ფრენის მიმართულება ----	pre-nis mi-mar-tu-le-ba ----
We are bound for...	ჩვენ მივემართებით ----	chven mi-ve-mar-te-bit ----

2

Unidentified aircraft	ამოუცნობი თვითმფრინავი	amo-uts-no-bi tvit- mpri-na-vi
Aircraft	თვითმფრინავი	tvit-mpri-na-vi
Helicopter	შეუელმფრენი	shve-ulm-pre-ni
Climb to ____	ასვლა ----	as-vla ----
Descend to ____	დაშვება ----	dash-ve-ba ----
Estimated time of arrival	ჩამოფრენის სავარაუდო დრო	cha-mo-pre-nis sa-va- ra-udo dro
Flight plan	ფრენის განრიგი	pre-nis gan-ri-gi
Fly heading ____	ფრენის მიმართულება ----	pre-nis mi-mar-tu-le-ba ----
We are bound for...	ჩვენ მივემართებით ----	chven mi-ve-mar-te-bit ----

Unidentified aircraft	ამოუცნობი თვითმფრინავი	amo-uts-no-bi tvit- mpri-na-vi
Aircraft	თვითმფრინავი	tvit-mpri-na-vi
Helicopter	შეუელმფრენი	shve-ulm-pre-ni
Climb to ____	ასვლა ----	as-vla ----
Descend to ____	დაშვება ----	dash-ve-ba ----
Estimated time of arrival	ჩამოფრენის სავარაუდო დრო	cha-mo-pre-nis sa-va- ra-udo dro
Flight plan	ფრენის განრიგი	pre-nis gan-ri-gi
Fly heading ____	ფრენის მიმართულება ----	pre-nis mi-mar-tu-le-ba ----
We are bound for...	ჩვენ მივემართებით ----	chven mi-ve-mar-te-bit ----

2

Unidentified aircraft	ამოუცნობი თვითმფრინავი	amo-uts-no-bi tvit- mpri-na-vi
Aircraft	თვითმფრინავი	tvit-mpri-na-vi
Helicopter	შეუელმფრენი	shve-ulm-pre-ni
Climb to ____	ასვლა ----	as-vla ----
Descend to ____	დაშვება ----	dash-ve-ba ----
Estimated time of arrival	ჩამოფრენის სავარაუდო დრო	cha-mo-pre-nis sa-va- ra-udo dro
Flight plan	ფრენის განრიგი	pre-nis gan-ri-gi
Fly heading ____	ფრენის მიმართულება ----	pre-nis mi-mar-tu-le-ba ----
We are bound for...	ჩვენ მივემართებით ----	chven mi-ve-mar-te-bit ----

PART 3: COMMUNICATION CLARIFICATION		
Please repeat slowly	გთხოვთ გაიმეოროთ ნელა.	gt-khovt gai-me-o-rot ne-la
Roger	გასაგებია	ga-sa-ge-bia
Over	დამთავრებულია	dam-tav-re-bu-lia
I did not understand	მე ვერ გავიგე	me ver ga-vi-ge
Your transmission was blocked	თქვენი გადაცემა დაიბლოკა	tkve-ni ga-dats-ema dai-blo-Ka
Heavy static	დიდი დაბრკოლებები მიღებისას	di-di dabr-Ko-le-be-bi mi-GHe-bi-sas
The signal is weak	სუსტი სიგნალი	sus-Ti sig-na-li
Say again	გაიმეორეთ	gai-me-o-ret
This is an American aircraft	ეს არის ამერიკის თვითმფრინავი	es aris a-me-ri-Kis tvit- mpri-na-vi
Spell it, please	ასოებით მიკარნახეთ	a-so-e-bit mi-Kar-na- khet
Did you say _____?	თქვენ თქვით ----?	tkven tkvit ---- ?

PART 3: COMMUNICATION CLARIFICATION		
Please repeat slowly	გთხოვთ გაიმეოროთ ნელა.	gt-khovt gai-me-o-rot ne-la
Roger	გასაგებია	ga-sa-ge-bia
Over	დამთავრებულია	dam-tav-re-bu-lia
I did not understand	მე ვერ გავიგე	me ver ga-vi-ge
Your transmission was blocked	თქვენი გადაცემა დაიბლოკა	tkve-ni ga-dats-ema dai-blo-Ka
Heavy static	დიდი დაბრკოლებები მიღებისას	di-di dabr-Ko-le-be-bi mi-GHe-bi-sas
The signal is weak	სუსტი სიგნალი	sus-Ti sig-na-li
Say again	გაიმეორეთ	gai-me-o-ret
This is an American aircraft	ეს არის ამერიკის თვითმფრინავი	es aris a-me-ri-Kis tvit- mpri-na-vi
Spell it, please	ასოებით მიკარნახეთ	a-so-e-bit mi-Kar-na- khet
Did you say _____?	თქვენ თქვით ----?	tkven tkvit ---- ?

PART 3: COMMUNICATION CLARIFICATION		
Please repeat slowly	გთხოვთ გაიმეოროთ ნელა.	gt-khovt gai-me-o-rot ne-la
Roger	გასაგებია	ga-sa-ge-bia
Over	დამთავრებულია	dam-tav-re-bu-lia
I did not understand	მე ვერ გავიგე	me ver ga-vi-ge
Your transmission was blocked	თქვენი გადაცემა დაიბლოკა	tkve-ni ga-dats-ema dai-blo-Ka
Heavy static	დიდი დაბრკოლებები მიღებისას	di-di dabr-Ko-le-be-bi mi-GHe-bi-sas
The signal is weak	სუსტი სიგნალი	sus-Ti sig-na-li
Say again	გაიმეორეთ	gai-me-o-ret
This is an American aircraft	ეს არის ამერიკის თვითმფრინავი	es aris a-me-ri-Kis tvit- mpri-na-vi
Spell it, please	ასოებით მიკარნახეთ	a-so-e-bit mi-Kar-na- khet
Did you say _____?	თქვენ თქვით ----?	tkven tkvit ---- ?

PART 3: COMMUNICATION CLARIFICATION		
Please repeat slowly	გთხოვთ გაიმეოროთ ნელა.	gt-khovt gai-me-o-rot ne-la
Roger	გასაგებია	ga-sa-ge-bia
Over	დამთავრებულია	dam-tav-re-bu-lia
I did not understand	მე ვერ გავიგე	me ver ga-vi-ge
Your transmission was blocked	თქვენი გადაცემა დაიბლოკა	tkve-ni ga-dats-ema dai-blo-Ka
Heavy static	დიდი დაბრკოლებები მიღებისას	di-di dabr-Ko-le-be-bi mi-GHe-bi-sas
The signal is weak	სუსტი სიგნალი	sus-Ti sig-na-li
Say again	გაიმეორეთ	gai-me-o-ret
This is an American aircraft	ეს არის ამერიკის თვითმფრინავი	es aris a-me-ri-Kis tvit- mpri-na-vi
Spell it, please	ასოებით მიკარნახეთ	a-so-e-bit mi-Kar-na- khet
Did you say _____?	თქვენ თქვით ----?	tkven tkvit ---- ?

I do not speak Georgian	მე არ ვლაპარაკობ ქართულად	me ar vla- Pa -ra-Kob kar -tu-lad
Does anyone there speak English?	ვინმე ლაპარაკობს ინგლისურად?	vin -me la- Pa -ra-Kobs in- gli -su-rad?
Am I talking with ____ control?	---- ხელმძღვანელობას ველაპარაკები?	---- khel-mdz- GHva -ne-lo-bas ve-la- Pa-ra -Ke-bi?
Is there a better frequency to communicate?	კავშირგაბმულობისთვის უფრო უკეთესი სიხშირე არსებობს?	Kav-shir-gab-mu- lo -bis-tvis up-ro uK-et-esi sikh -shi-re ar -se-bobs?
I read you: ...five-by ...four-by ...three-by ...two-by	მე მესმის თქვენი ხუთი ოთხი სამი ორი	me mes -mis tkve -ni khu -ti ot -khi sa -mi o -ri
I do not read you	მე არ მესმის თქვენი	me ar mes-mis tkve -ni

3

I do not speak Georgian	მე არ ვლაპარაკობ ქართულად	me ar vla- Pa -ra-Kob kar -tu-lad
Does anyone there speak English?	ვინმე ლაპარაკობს ინგლისურად?	vin -me la- Pa -ra-Kobs in- gli -su-rad?
Am I talking with ____ control?	---- ხელმძღვანელობას ველაპარაკები?	---- khel-mdz- GHva -ne-lo-bas ve-la- Pa-ra -Ke-bi?
Is there a better frequency to communicate?	კავშირგაბმულობისთვის უფრო უკეთესი სიხშირე არსებობს?	Kav-shir-gab-mu- lo -bis-tvis up-ro uK-et-esi sikh -shi-re ar -se-bobs?
I read you: ...five-by ...four-by ...three-by ...two-by	მე მესმის თქვენი ხუთი ოთხი სამი ორი	me mes -mis tkve -ni khu -ti ot -khi sa -mi o -ri
I do not read you	მე არ მესმის თქვენი	me ar mes-mis tkve -ni

3

I do not speak Georgian	მე არ ვლაპარაკობ ქართულად	me ar vla- Pa -ra-Kob kar -tu-lad
Does anyone there speak English?	ვინმე ლაპარაკობს ინგლისურად?	vin -me la- Pa -ra-Kobs in- gli -su-rad?
Am I talking with ____ control?	---- ხელმძღვანელობას ველაპარაკები?	---- khel-mdz- GHva -ne-lo-bas ve-la- Pa-ra -Ke-bi?
Is there a better frequency to communicate?	კავშირგაბმულობისთვის უფრო უკეთესი სიხშირე არსებობს?	Kav-shir-gab-mu- lo -bis-tvis up-ro uK-et-esi sikh -shi-re ar -se-bobs?
I read you: ...five-by ...four-by ...three-by ...two-by	მე მესმის თქვენი ხუთი ოთხი სამი ორი	me mes -mis tkve -ni khu -ti ot -khi sa -mi o -ri
I do not read you	მე არ მესმის თქვენი	me ar mes-mis tkve -ni

3

I do not speak Georgian	მე არ ვლაპარაკობ ქართულად	me ar vla- Pa -ra-Kob kar -tu-lad
Does anyone there speak English?	ვინმე ლაპარაკობს ინგლისურად?	vin -me la- Pa -ra-Kobs in- gli -su-rad?
Am I talking with ____ control?	---- ხელმძღვანელობას ველაპარაკები?	---- khel-mdz- GHva -ne-lo-bas ve-la- Pa-ra -Ke-bi?
Is there a better frequency to communicate?	კავშირგაბმულობისთვის უფრო უკეთესი სიხშირე არსებობს?	Kav-shir-gab-mu- lo -bis-tvis up-ro uK-et-esi sikh -shi-re ar -se-bobs?
I read you: ...five-by ...four-by ...three-by ...two-by	მე მესმის თქვენი ხუთი ოთხი სამი ორი	me mes -mis tkve -ni khu -ti ot -khi sa -mi o -ri
I do not read you	მე არ მესმის თქვენი	me ar mes-mis tkve -ni

3

PART 4: LANDING INSTRUCTIONS		
Runway ____ in use	ასაფრენ-დასაფრენი ზოლი ----დაკავებულია	asa-pren- da -sa-preni zo -li ---- da-Ka-ve- bu - lia
Wind at ____	ქარი ----მიმართულებით	ka -ri ---- mi-mar- tu -le- bit
Altimeter	აღტიმეტრი	al- Ti -meT-ri
Number ____ to follow	გაყევით ---- ნომერს	gaKH- ev -it ---- no - mers
Report	შემატყობინეთ	she-maT- KHo -bi-net
____ miles	---- მილი	---- mi -li
____kilometers	---- კილომეტრი	---- Ki- lo -meT-ri
Beacon	სასიგნალო შუქი	sa-sig- na -lo shu -ki
Final (approach)	უკანასკნელი მიახლოება	uKa- nasK -ne-li mia-kh- lo -eba
Base	ბაზა	ba -za
Headwind	შემხვედრი ქარი	shem- khve -dri ka -ri

PART 4: LANDING INSTRUCTIONS		
Runway ____ in use	ასაფრენ-დასაფრენი ზოლი ----დაკავებულია	asa-pren- da -sa-preni zo -li ---- da-Ka-ve- bu - lia
Wind at ____	ქარი ----მიმართულებით	ka -ri ---- mi-mar- tu -le- bit
Altimeter	აღტიმეტრი	al- Ti -meT-ri
Number ____ to follow	გაყევით ---- ნომერს	gaKH- ev -it ---- no - mers
Report	შემატყობინეთ	she-maT- KHo -bi-net
____ miles	---- მილი	---- mi -li
____kilometers	---- კილომეტრი	---- Ki- lo -meT-ri
Beacon	სასიგნალო შუქი	sa-sig- na -lo shu -ki
Final (approach)	უკანასკნელი მიახლოება	uKa- nasK -ne-li mia-kh- lo -eba
Base	ბაზა	ba -za
Headwind	შემხვედრი ქარი	shem- khve -dri ka -ri

PART 4: LANDING INSTRUCTIONS		
Runway ____ in use	ასაფრენ-დასაფრენი ზოლი ----დაკავებულია	asa-pren- da -sa-preni zo -li ---- da-Ka-ve- bu - lia
Wind at ____	ქარი ----მიმართულებით	ka -ri ---- mi-mar- tu -le- bit
Altimeter	აღტიმეტრი	al- Ti -meT-ri
Number ____ to follow	გაყევით ---- ნომერს	gaKH- ev -it ---- no - mers
Report	შემატყობინეთ	she-maT- KHo -bi-net
____ miles	---- მილი	---- mi -li
____kilometers	---- კილომეტრი	---- Ki- lo -meT-ri
Beacon	სასიგნალო შუქი	sa-sig- na -lo shu -ki
Final (approach)	უკანასკნელი მიახლოება	uKa- nasK -ne-li mia-kh- lo -eba
Base	ბაზა	ba -za
Headwind	შემხვედრი ქარი	shem- khve -dri ka -ri

PART 4: LANDING INSTRUCTIONS		
Runway ____ in use	ასაფრენ-დასაფრენი ზოლი ----დაკავებულია	asa-pren- da -sa-preni zo -li ---- da-Ka-ve- bu - lia
Wind at ____	ქარი ----მიმართულებით	ka -ri ---- mi-mar- tu -le- bit
Altimeter	აღტიმეტრი	al- Ti -meT-ri
Number ____ to follow	გაყევით ---- ნომერს	gaKH- ev -it ---- no - mers
Report	შემატყობინეთ	she-maT- KHo -bi-net
____ miles	---- მილი	---- mi -li
____kilometers	---- კილომეტრი	---- Ki- lo -meT-ri
Beacon	სასიგნალო შუქი	sa-sig- na -lo shu -ki
Final (approach)	უკანასკნელი მიახლოება	uKa- nasK -ne-li mia-kh- lo -eba
Base	ბაზა	ba -za
Headwind	შემხვედრი ქარი	shem- khve -dri ka -ri

Tailwind	ზურგის ქარი	zur-gis ka-ri
Crosswind	გვერდითი ქარი	gver-di-ti ka-ri
Downwind	ქარის მიმართულებით	ka-ris mi-mar-tu-le-bit
Upwind	ქარის საწინააღმდეგოდ	ka-ris sa-TSi-naaGH-mde-god
Extended (fully)	ხანგრძლივი (სავსებით)	khan-grdz-li-vi (sav-se-bit)
Enter landing pattern	დასაშვებ მოდელზე შესვლა	da-sa-shveb mo-del-ze shes-vla
Cleared to land	შეგიძლიათ დაეშვათ	she-gidz-li-at da-esh-vat
Landing gear down	დასაშვები მოწყობილობა გაფუჭებულია	da-sa-shve-bi mo-TS-KHo-bi-lo-ba ga-pu-CHe-bu-lia
Turn on runway lights	ჩართეთ ასაფრენ-დასაფრენი ზოლის შუქები	chart-et asa-pren-da-sa-preni zo-lis shu-ke-bi

4

Tailwind	ზურგის ქარი	zur-gis ka-ri
Crosswind	გვერდითი ქარი	gver-di-ti ka-ri
Downwind	ქარის მიმართულებით	ka-ris mi-mar-tu-le-bit
Upwind	ქარის საწინააღმდეგოდ	ka-ris sa-TSi-naaGH-mde-god
Extended (fully)	ხანგრძლივი (სავსებით)	khan-grdz-li-vi (sav-se-bit)
Enter landing pattern	დასაშვებ მოდელზე შესვლა	da-sa-shveb mo-del-ze shes-vla
Cleared to land	შეგიძლიათ დაეშვათ	she-gidz-li-at da-esh-vat
Landing gear down	დასაშვები მოწყობილობა გაფუჭებულია	da-sa-shve-bi mo-TS-KHo-bi-lo-ba ga-pu-CHe-bu-lia
Turn on runway lights	ჩართეთ ასაფრენ-დასაფრენი ზოლის შუქები	chart-et asa-pren-da-sa-preni zo-lis shu-ke-bi

4

Tailwind	ზურგის ქარი	zur-gis ka-ri
Crosswind	გვერდითი ქარი	gver-di-ti ka-ri
Downwind	ქარის მიმართულებით	ka-ris mi-mar-tu-le-bit
Upwind	ქარის საწინააღმდეგოდ	ka-ris sa-TSi-naaGH-mde-god
Extended (fully)	ხანგრძლივი (სავსებით)	khan-grdz-li-vi (sav-se-bit)
Enter landing pattern	დასაშვებ მოდელზე შესვლა	da-sa-shveb mo-del-ze shes-vla
Cleared to land	შეგიძლიათ დაეშვათ	she-gidz-li-at da-esh-vat
Landing gear down	დასაშვები მოწყობილობა გაფუჭებულია	da-sa-shve-bi mo-TS-KHo-bi-lo-ba ga-pu-CHe-bu-lia
Turn on runway lights	ჩართეთ ასაფრენ-დასაფრენი ზოლის შუქები	chart-et asa-pren-da-sa-preni zo-lis shu-ke-bi

4

Tailwind	ზურგის ქარი	zur-gis ka-ri
Crosswind	გვერდითი ქარი	gver-di-ti ka-ri
Downwind	ქარის მიმართულებით	ka-ris mi-mar-tu-le-bit
Upwind	ქარის საწინააღმდეგოდ	ka-ris sa-TSi-naaGH-mde-god
Extended (fully)	ხანგრძლივი (სავსებით)	khan-grdz-li-vi (sav-se-bit)
Enter landing pattern	დასაშვებ მოდელზე შესვლა	da-sa-shveb mo-del-ze shes-vla
Cleared to land	შეგიძლიათ დაეშვათ	she-gidz-li-at da-esh-vat
Landing gear down	დასაშვები მოწყობილობა გაფუჭებულია	da-sa-shve-bi mo-TS-KHo-bi-lo-ba ga-pu-CHe-bu-lia
Turn on runway lights	ჩართეთ ასაფრენ-დასაფრენი ზოლის შუქები	chart-et asa-pren-da-sa-preni zo-lis shu-ke-bi

4

Is your navigation system working?	თქვენი ნავიგაციური სისტემა მუშაობს?	tkve-ni na-vi-ga-tsi-uri sis-Te-ma mu-sha-obs?
I see the airfield	მე ვხედავ აეროდრომს	me vkhe-dav ae-ro-droms
I see the runway	მე ვხედავ ასაფრენ-დასაფრენ ზოლს	me vkhe-dav asa-pren-da-sa-prenzols
I’ve landed	მე დავფრინდი	me dav-prin-di
Is your Instrument Landing System (VOR, TACAN) working?	თქვენი დაფრენის სისტემის აპარატურა მუშაობს?	tkve-ni da-pren-is sis-Te-mis aPa-ra-Tu-ra mu-sha-obs?

Is your navigation system working?	თქვენი ნავიგაციური სისტემა მუშაობს?	tkve-ni na-vi-ga-tsi-uri sis-Te-ma mu-sha-obs?
I see the airfield	მე ვხედავ აეროდრომს	me vkhe-dav ae-ro-droms
I see the runway	მე ვხედავ ასაფრენ-დასაფრენ ზოლს	me vkhe-dav asa-pren-da-sa-prenzols
I’ve landed	მე დავფრინდი	me dav-prin-di
Is your Instrument Landing System (VOR, TACAN) working?	თქვენი დაფრენის სისტემის აპარატურა მუშაობს?	tkve-ni da-pren-is sis-Te-mis aPa-ra-Tu-ra mu-sha-obs?

Is your navigation system working?	თქვენი ნავიგაციური სისტემა მუშაობს?	tkve-ni na-vi-ga-tsi-uri sis-Te-ma mu-sha-obs?
I see the airfield	მე ვხედავ აეროდრომს	me vkhe-dav ae-ro-droms
I see the runway	მე ვხედავ ასაფრენ-დასაფრენ ზოლს	me vkhe-dav asa-pren-da-sa-prenzols
I’ve landed	მე დავფრინდი	me dav-prin-di
Is your Instrument Landing System (VOR, TACAN) working?	თქვენი დაფრენის სისტემის აპარატურა მუშაობს?	tkve-ni da-pren-is sis-Te-mis aPa-ra-Tu-ra mu-sha-obs?

Is your navigation system working?	თქვენი ნავიგაციური სისტემა მუშაობს?	tkve-ni na-vi-ga-tsi-uri sis-Te-ma mu-sha-obs?
I see the airfield	მე ვხედავ აეროდრომს	me vkhe-dav ae-ro-droms
I see the runway	მე ვხედავ ასაფრენ-დასაფრენ ზოლს	me vkhe-dav asa-pren-da-sa-prenzols
I’ve landed	მე დავფრინდი	me dav-prin-di
Is your Instrument Landing System (VOR, TACAN) working?	თქვენი დაფრენის სისტემის აპარატურა მუშაობს?	tkve-ni da-pren-is sis-Te-mis aPa-ra-Tu-ra mu-sha-obs?

PART 5: TAXI INSTRUCTIONS		
Taxiway	ტაქსინგის ზოლი	Tak-sin-gis zo-li
Taxi	ტაქსინგი	Tak-sin-gi
Turn right	მოუხვიეთ მარჯვნივ	mo-ukh-viet marj-vniv
Turn left	მოუხვიეთ მარცხნივ	mo-ukh-viet marts-khniv
To the hardstand	საპარკო მოედანზე	sa-Par-Ko mo-e-dan-ze
Follow the “follow-me” truck	გაყევით გზის მანქანებზე მანქანას	ga-KHe-vit gzis ma-chve-ne-bel man-ka-nas
Take runway ____	დაიკავეთ ასაფრენ-დასაფრენი ზოლი ----	dai-Ka-vet asa-pren-da-sa-preni zo-li ----
Hold short of runway	გაჩერდით ასაფრენ-დასაფრენ ზოლთან ახლოს	ga-cher-dit asa-pren-da-sa-pren zol-tan akh-los

5-6

PART 5: TAXI INSTRUCTIONS		
Taxiway	ტაქსინგის ზოლი	Tak-sin-gis zo-li
Taxi	ტაქსინგი	Tak-sin-gi
Turn right	მოუხვიეთ მარჯვნივ	mo-ukh-viet marj-vniv
Turn left	მოუხვიეთ მარცხნივ	mo-ukh-viet marts-khniv
To the hardstand	საპარკო მოედანზე	sa-Par-Ko mo-e-dan-ze
Follow the “follow-me” truck	გაყევით გზის მანქანებზე მანქანას	ga-KHe-vit gzis ma-chve-ne-bel man-ka-nas
Take runway ____	დაიკავეთ ასაფრენ-დასაფრენი ზოლი ----	dai-Ka-vet asa-pren-da-sa-preni zo-li ----
Hold short of runway	გაჩერდით ასაფრენ-დასაფრენ ზოლთან ახლოს	ga-cher-dit asa-pren-da-sa-pren zol-tan akh-los

5-6

PART 5: TAXI INSTRUCTIONS		
Taxiway	ტაქსინგის ზოლი	Tak-sin-gis zo-li
Taxi	ტაქსინგი	Tak-sin-gi
Turn right	მოუხვიეთ მარჯვნივ	mo-ukh-viet marj-vniv
Turn left	მოუხვიეთ მარცხნივ	mo-ukh-viet marts-khniv
To the hardstand	საპარკო მოედანზე	sa-Par-Ko mo-e-dan-ze
Follow the “follow-me” truck	გაყევით გზის მანქანებზე მანქანას	ga-KHe-vit gzis ma-chve-ne-bel man-ka-nas
Take runway ____	დაიკავეთ ასაფრენ-დასაფრენი ზოლი ----	dai-Ka-vet asa-pren-da-sa-preni zo-li ----
Hold short of runway	გაჩერდით ასაფრენ-დასაფრენ ზოლთან ახლოს	ga-cher-dit asa-pren-da-sa-pren zol-tan akh-los

5-6

PART 5: TAXI INSTRUCTIONS		
Taxiway	ტაქსინგის ზოლი	Tak-sin-gis zo-li
Taxi	ტაქსინგი	Tak-sin-gi
Turn right	მოუხვიეთ მარჯვნივ	mo-ukh-viet marj-vniv
Turn left	მოუხვიეთ მარცხნივ	mo-ukh-viet marts-khniv
To the hardstand	საპარკო მოედანზე	sa-Par-Ko mo-e-dan-ze
Follow the “follow-me” truck	გაყევით გზის მანქანებზე მანქანას	ga-KHe-vit gzis ma-chve-ne-bel man-ka-nas
Take runway ____	დაიკავეთ ასაფრენ-დასაფრენი ზოლი ----	dai-Ka-vet asa-pren-da-sa-preni zo-li ----
Hold short of runway	გაჩერდით ასაფრენ-დასაფრენ ზოლთან ახლოს	ga-cher-dit asa-pren-da-sa-pren zol-tan akh-los

5-6

Is able, enter next taxiway	ნებაართვა დართულია შემოხვიდეთ შემდგომ ტაქსინგის ზოლზე	ne-bar-tva dar-tu-lia she-mokh-vi-det shemd-gom Tak-sing-is zol-ze
Taxi to parking	იმოდრავეთ პარკინგამდე	i-modz-ra-vet par-Kin-gam-de
Marshallers will assist	კონტროლიორები დაგეხმარებიან	KonT-ro-li- or -ebi da-ge-khma- re -bi-an
Taxi into position and hold	გააგრძელეთ ტაქსინგი აღნიშნულ ადგილმდებარეობამდე და გაჩერდით	ga-agr-dze-let Tak-sin-gi aGH-nishv-nul adgil-mde-ba-reo-bam-de da ga-cher-dit
There is an obstacle in our way	გზაზე დაბრკოლებები გვაქვს	gza-ze dabr-Ko-le-be-bi gvakvs
Can you move that...	შეგიძლიათ გაწიოთ ეს ----	she-gidz-li- at ga -TSi-ot es ----
car?	მანქანა?	man-ka-na?
truck?	სატვირთო მანქანა?	saT-virto man-ka-na?

Is able, enter next taxiway	ნებაართვა დართულია შემოხვიდეთ შემდგომ ტაქსინგის ზოლზე	ne-bar-tva dar-tu-lia she-mokh-vi-det shemd-gom Tak-sing-is zol-ze
Taxi to parking	იმოდრავეთ პარკინგამდე	i-modz-ra-vet par-Kin-gam-de
Marshallers will assist	კონტროლიორები დაგეხმარებიან	KonT-ro-li- or -ebi da-ge-khma- re -bi-an
Taxi into position and hold	გააგრძელეთ ტაქსინგი აღნიშნულ ადგილმდებარეობამდე და გაჩერდით	ga-agr-dze-let Tak-sin-gi aGH-nishv-nul adgil-mde-ba-reo-bam-de da ga-cher-dit
There is an obstacle in our way	გზაზე დაბრკოლებები გვაქვს	gza-ze dabr-Ko-le-be-bi gvakvs
Can you move that...	შეგიძლიათ გაწიოთ ეს ----	she-gidz-li- at ga -TSi-ot es ----
car?	მანქანა?	man-ka-na?
truck?	სატვირთო მანქანა?	saT-virto man-ka-na?

Is able, enter next taxiway	ნებაართვა დართულია შემოხვიდეთ შემდგომ ტაქსინგის ზოლზე	ne-bar-tva dar-tu-lia she-mokh-vi-det shemd-gom Tak-sing-is zol-ze
Taxi to parking	იმოდრავეთ პარკინგამდე	i-modz-ra-vet par-Kin-gam-de
Marshallers will assist	კონტროლიორები დაგეხმარებიან	KonT-ro-li- or -ebi da-ge-khma- re -bi-an
Taxi into position and hold	გააგრძელეთ ტაქსინგი აღნიშნულ ადგილმდებარეობამდე და გაჩერდით	ga-agr-dze-let Tak-sin-gi aGH-nishv-nul adgil-mde-ba-reo-bam-de da ga-cher-dit
There is an obstacle in our way	გზაზე დაბრკოლებები გვაქვს	gza-ze dabr-Ko-le-be-bi gvakvs
Can you move that...	შეგიძლიათ გაწიოთ ეს ----	she-gidz-li- at ga -TSi-ot es ----
car?	მანქანა?	man-ka-na?
truck?	სატვირთო მანქანა?	saT-virto man-ka-na?

Is able, enter next taxiway	ნებაართვა დართულია შემოხვიდეთ შემდგომ ტაქსინგის ზოლზე	ne-bar-tva dar-tu-lia she-mokh-vi-det shemd-gom Tak-sing-is zol-ze
Taxi to parking	იმოდრავეთ პარკინგამდე	i-modz-ra-vet par-Kin-gam-de
Marshallers will assist	კონტროლიორები დაგეხმარებიან	KonT-ro-li- or -ebi da-ge-khma- re -bi-an
Taxi into position and hold	გააგრძელეთ ტაქსინგი აღნიშნულ ადგილმდებარეობამდე და გაჩერდით	ga-agr-dze-let Tak-sin-gi aGH-nishv-nul adgil-mde-ba-reo-bam-de da ga-cher-dit
There is an obstacle in our way	გზაზე დაბრკოლებები გვაქვს	gza-ze dabr-Ko-le-be-bi gvakvs
Can you move that...	შეგიძლიათ გაწიოთ ეს ----	she-gidz-li- at ga -TSi-ot es ----
car?	მანქანა?	man-ka-na?
truck?	სატვირთო მანქანა?	saT-virto man-ka-na?

airplane?	თვითმფრინავი?	tvit- mpri -na-vi?
powercart?	მოტორიანი ფორანი?	mo -To-ria-ni po -ra-ni?
We need minimum...	ჩვენ გვჭირდება მინიმუმ ----	chven gv- CHir -de-ba mi -ni-mum ----
50 feet taxiway	ტაქსინგის ორმოცდაათფუტიანი ზოლი	Tak -sin-gis or -mots-da-at-pu-Ti-ani zo -li
70 feet taxiway	ტაქსინგის სამოცდაათფუტიანი ზოლი	Tak -sin-gis sa -mots-da-at- pu-Ti-ani zo -li
Our wingspan is _____ meters	ჩვენი ფრთის მოქნევა არის ---- მეტრი	chve -ni prtis mok -ne-va ar -is ---- meT -ri
We need wingtip clearance	გვჭირდება დისტანცია ფრთებისთვის	gv- CHir -de-ba dis- Tan -tsia prte -bis-tvis

5-6

airplane?	თვითმფრინავი?	tvit- mpri -na-vi?
powercart?	მოტორიანი ფორანი?	mo -To-ria-ni po -ra-ni?
We need minimum...	ჩვენ გვჭირდება მინიმუმ ----	chven gv- CHir -de-ba mi -ni-mum ----
50 feet taxiway	ტაქსინგის ორმოცდაათფუტიანი ზოლი	Tak -sin-gis or -mots-da-at-pu-Ti-ani zo -li
70 feet taxiway	ტაქსინგის სამოცდაათფუტიანი ზოლი	Tak -sin-gis sa -mots-da-at- pu-Ti-ani zo -li
Our wingspan is _____ meters	ჩვენი ფრთის მოქნევა არის ---- მეტრი	chve -ni prtis mok -ne-va ar -is ---- meT -ri
We need wingtip clearance	გვჭირდება დისტანცია ფრთებისთვის	gv- CHir -de-ba dis- Tan -tsia prte -bis-tvis

5-6

airplane?	თვითმფრინავი?	tvit- mpri -na-vi?
powercart?	მოტორიანი ფორანი?	mo -To-ria-ni po -ra-ni?
We need minimum...	ჩვენ გვჭირდება მინიმუმ ----	chven gv- CHir -de-ba mi -ni-mum ----
50 feet taxiway	ტაქსინგის ორმოცდაათფუტიანი ზოლი	Tak -sin-gis or -mots-da-at-pu-Ti-ani zo -li
70 feet taxiway	ტაქსინგის სამოცდაათფუტიანი ზოლი	Tak -sin-gis sa -mots-da-at- pu-Ti-ani zo -li
Our wingspan is _____ meters	ჩვენი ფრთის მოქნევა არის ---- მეტრი	chve -ni prtis mok -ne-va ar -is ---- meT -ri
We need wingtip clearance	გვჭირდება დისტანცია ფრთებისთვის	gv- CHir -de-ba dis- Tan -tsia prte -bis-tvis

5-6

airplane?	თვითმფრინავი?	tvit- mpri -na-vi?
powercart?	მოტორიანი ფორანი?	mo -To-ria-ni po -ra-ni?
We need minimum...	ჩვენ გვჭირდება მინიმუმ ----	chven gv- CHir -de-ba mi -ni-mum ----
50 feet taxiway	ტაქსინგის ორმოცდაათფუტიანი ზოლი	Tak -sin-gis or -mots-da-at-pu-Ti-ani zo -li
70 feet taxiway	ტაქსინგის სამოცდაათფუტიანი ზოლი	Tak -sin-gis sa -mots-da-at- pu-Ti-ani zo -li
Our wingspan is _____ meters	ჩვენი ფრთის მოქნევა არის ---- მეტრი	chve -ni prtis mok -ne-va ar -is ---- meT -ri
We need wingtip clearance	გვჭირდება დისტანცია ფრთებისთვის	gv- CHir -de-ba dis- Tan -tsia prte -bis-tvis

5-6

PART 6: DEPARTURE INSTRUCTIONS		
Request takeoff	ვითხოვ გაფრენის ნებართვას	vit-khov gap-re-nis ne-bart-vas
Cleared for takeoff	ნებართვა გაცემულია	ne-bar-tva ga-tse-mu-lia
After departure, ...	გამგზავრების შემდეგ ----	gamg-zav-re-bis shem-deg ----
Heading	მიმართულება	mi-mar-tu-le-ba
Flock of birds	ჩიტების გუნდი	chi-Te-bis gun-di
Climb and maintain	სიმაღლის მიღწევა და შენარჩუნება	si-maGH-lis miGH-TSe-va da she-nar-chu-ne-ba

PART 6: DEPARTURE INSTRUCTIONS		
Request takeoff	ვითხოვ გაფრენის ნებართვას	vit-khov gap-re-nis ne-bart-vas
Cleared for takeoff	ნებართვა გაცემულია	ne-bar-tva ga-tse-mu-lia
After departure, ...	გამგზავრების შემდეგ ----	gamg-zav-re-bis shem-deg ----
Heading	მიმართულება	mi-mar-tu-le-ba
Flock of birds	ჩიტების გუნდი	chi-Te-bis gun-di
Climb and maintain	სიმაღლის მიღწევა და შენარჩუნება	si-maGH-lis miGH-TSe-va da she-nar-chu-ne-ba

PART 6: DEPARTURE INSTRUCTIONS		
Request takeoff	ვითხოვ გაფრენის ნებართვას	vit-khov gap-re-nis ne-bart-vas
Cleared for takeoff	ნებართვა გაცემულია	ne-bar-tva ga-tse-mu-lia
After departure, ...	გამგზავრების შემდეგ ----	gamg-zav-re-bis shem-deg ----
Heading	მიმართულება	mi-mar-tu-le-ba
Flock of birds	ჩიტების გუნდი	chi-Te-bis gun-di
Climb and maintain	სიმაღლის მიღწევა და შენარჩუნება	si-maGH-lis miGH-TSe-va da she-nar-chu-ne-ba

PART 6: DEPARTURE INSTRUCTIONS		
Request takeoff	ვითხოვ გაფრენის ნებართვას	vit-khov gap-re-nis ne-bart-vas
Cleared for takeoff	ნებართვა გაცემულია	ne-bar-tva ga-tse-mu-lia
After departure, ...	გამგზავრების შემდეგ ----	gamg-zav-re-bis shem-deg ----
Heading	მიმართულება	mi-mar-tu-le-ba
Flock of birds	ჩიტების გუნდი	chi-Te-bis gun-di
Climb and maintain	სიმაღლის მიღწევა და შენარჩუნება	si-maGH-lis miGH-TSe-va da she-nar-chu-ne-ba

PART 7: AIRFIELD SPECIFICS		
What is the maximum weight the parking ramp can withstand?	რა მაქსიმალური წონა შეუძლია აიტანოს აეროდრომის სადგომს?	ra mak-si-ma-luri TSo-na she-udz-lia ai-Ta-nos ae-ro-dro-mis sad-goms?
What is the total length of the runway?	რამდენია ასაფრენ-დასაფრენი ზოლის საერთო სიგრძე?	ram-de-nia asa-pren-da-sa-preni zo-lis saer-to sigr-dze?
What is the width of the runway?	რამდენია ასაფრენ-დასაფრენი ზოლის სიგანე?	ram-de-nia asa-pren-da-sa-preni zo-lis si-ga-ne?
What is the maximum weight the runway can stand?	რა მაქსიმალური წონა შეუძლია აიტანოს ასაფრენ-დასაფრენი ზოლს?	ra mak-si-ma-lu-ri TSo-na she-udz-lia ai-Ta-nos asa-pren-da-sa-pren zols?

7-8

PART 7: AIRFIELD SPECIFICS		
What is the maximum weight the parking ramp can withstand?	რა მაქსიმალური წონა შეუძლია აიტანოს აეროდრომის სადგომს?	ra mak-si-ma-luri TSo-na she-udz-lia ai-Ta-nos ae-ro-dro-mis sad-goms?
What is the total length of the runway?	რამდენია ასაფრენ-დასაფრენი ზოლის საერთო სიგრძე?	ram-de-nia asa-pren-da-sa-preni zo-lis saer-to sigr-dze?
What is the width of the runway?	რამდენია ასაფრენ-დასაფრენი ზოლის სიგანე?	ram-de-nia asa-pren-da-sa-preni zo-lis si-ga-ne?
What is the maximum weight the runway can stand?	რა მაქსიმალური წონა შეუძლია აიტანოს ასაფრენ-დასაფრენი ზოლს?	ra mak-si-ma-lu-ri TSo-na she-udz-lia ai-Ta-nos asa-pren-da-sa-pren zols?

7-8

PART 7: AIRFIELD SPECIFICS		
What is the maximum weight the parking ramp can withstand?	რა მაქსიმალური წონა შეუძლია აიტანოს აეროდრომის სადგომს?	ra mak-si-ma-luri TSo-na she-udz-lia ai-Ta-nos ae-ro-dro-mis sad-goms?
What is the total length of the runway?	რამდენია ასაფრენ-დასაფრენი ზოლის საერთო სიგრძე?	ram-de-nia asa-pren-da-sa-preni zo-lis saer-to sigr-dze?
What is the width of the runway?	რამდენია ასაფრენ-დასაფრენი ზოლის სიგანე?	ram-de-nia asa-pren-da-sa-preni zo-lis si-ga-ne?
What is the maximum weight the runway can stand?	რა მაქსიმალური წონა შეუძლია აიტანოს ასაფრენ-დასაფრენი ზოლს?	ra mak-si-ma-lu-ri TSo-na she-udz-lia ai-Ta-nos asa-pren-da-sa-pren zols?

7-8

PART 7: AIRFIELD SPECIFICS		
What is the maximum weight the parking ramp can withstand?	რა მაქსიმალური წონა შეუძლია აიტანოს აეროდრომის სადგომს?	ra mak-si-ma-luri TSo-na she-udz-lia ai-Ta-nos ae-ro-dro-mis sad-goms?
What is the total length of the runway?	რამდენია ასაფრენ-დასაფრენი ზოლის საერთო სიგრძე?	ram-de-nia asa-pren-da-sa-preni zo-lis saer-to sigr-dze?
What is the width of the runway?	რამდენია ასაფრენ-დასაფრენი ზოლის სიგანე?	ram-de-nia asa-pren-da-sa-preni zo-lis si-ga-ne?
What is the maximum weight the runway can stand?	რა მაქსიმალური წონა შეუძლია აიტანოს ასაფრენ-დასაფრენი ზოლს?	ra mak-si-ma-lu-ri TSo-na she-udz-lia ai-Ta-nos asa-pren-da-sa-pren zols?

7-8

What are the operational hours of your tower?	რა არის თქვენი კოშკურის სამუშაო საათები?	ra aris tkve-ni Kosh-Ku-ris sa-mu-sha-o saa-te-bi?
What fees are we liable for?	რა თანხაზე ვართ პასუხისმგებლები?	ra tan-kha-ze vart Pa-su-khis-mgeb-le-bi?
How much do we owe?	რამდენი უნდა გადაგიხადოთ?	ram-de-ni un-da ga-da-gi-kha-dot?
Dollars	დოლარი	do-la-ri
Lari (Georg. currency)	ლარი	la-ri
I am...	მე ვარ...	me var...
the aircraft commander	საჰაერო ხომალდის მეთაური	sa-ha-ero kho-mal-dis me-tau-ri
the flight engineer	ბორტმექანიკოსი	borT-me-ka-ni-Ko-si
the navigator	შტურმანი	shTur-ma-ni
the copilot	მეორე პილოტი	me-o-re Pi-lo-Ti

What are the operational hours of your tower?	რა არის თქვენი კოშკურის სამუშაო საათები?	ra aris tkve-ni Kosh-Ku-ris sa-mu-sha-o saa-te-bi?
What fees are we liable for?	რა თანხაზე ვართ პასუხისმგებლები?	ra tan-kha-ze vart Pa-su-khis-mgeb-le-bi?
How much do we owe?	რამდენი უნდა გადაგიხადოთ?	ram-de-ni un-da ga-da-gi-kha-dot?
Dollars	დოლარი	do-la-ri
Lari (Georg. currency)	ლარი	la-ri
I am...	მე ვარ...	me var...
the aircraft commander	საჰაერო ხომალდის მეთაური	sa-ha-ero kho-mal-dis me-tau-ri
the flight engineer	ბორტმექანიკოსი	borT-me-ka-ni-Ko-si
the navigator	შტურმანი	shTur-ma-ni
the copilot	მეორე პილოტი	me-o-re Pi-lo-Ti

What are the operational hours of your tower?	რა არის თქვენი კოშკურის სამუშაო საათები?	ra aris tkve-ni Kosh-Ku-ris sa-mu-sha-o saa-te-bi?
What fees are we liable for?	რა თანხაზე ვართ პასუხისმგებლები?	ra tan-kha-ze vart Pa-su-khis-mgeb-le-bi?
How much do we owe?	რამდენი უნდა გადაგიხადოთ?	ram-de-ni un-da ga-da-gi-kha-dot?
Dollars	დოლარი	do-la-ri
Lari (Georg. currency)	ლარი	la-ri
I am...	მე ვარ...	me var...
the aircraft commander	საჰაერო ხომალდის მეთაური	sa-ha-ero kho-mal-dis me-tau-ri
the flight engineer	ბორტმექანიკოსი	borT-me-ka-ni-Ko-si
the navigator	შტურმანი	shTur-ma-ni
the copilot	მეორე პილოტი	me-o-re Pi-lo-Ti

What are the operational hours of your tower?	რა არის თქვენი კოშკურის სამუშაო საათები?	ra aris tkve-ni Kosh-Ku-ris sa-mu-sha-o saa-te-bi?
What fees are we liable for?	რა თანხაზე ვართ პასუხისმგებლები?	ra tan-kha-ze vart Pa-su-khis-mgeb-le-bi?
How much do we owe?	რამდენი უნდა გადაგიხადოთ?	ram-de-ni un-da ga-da-gi-kha-dot?
Dollars	დოლარი	do-la-ri
Lari (Georg. currency)	ლარი	la-ri
I am...	მე ვარ...	me var...
the aircraft commander	საჰაერო ხომალდის მეთაური	sa-ha-ero kho-mal-dis me-tau-ri
the flight engineer	ბორტმექანიკოსი	borT-me-ka-ni-Ko-si
the navigator	შტურმანი	shTur-ma-ni
the copilot	მეორე პილოტი	me-o-re Pi-lo-Ti

the crew chief	ეკიპაჟის უფროსი	eKi-Pa-zhis up-ro-si
the flight surgeon	ბორტის ექიმი	BorT-is ek-i-mi
the loadmaster	მტვირთავების უფროსი	mTvir-ta-ve-bis up-ro-si
the radio operator	რადიო-ოპერატორი	rad-io-oP-er-aT-ori
This is the flight crew	ეს არის თვითმფრინავის ეკიპაჟი	es ar-is tvit-mpri-na-vis eK-i-Pa-zhi

7-8

the crew chief	ეკიპაჟის უფროსი	eKi-Pa-zhis up-ro-si
the flight surgeon	ბორტის ექიმი	BorT-is ek-i-mi
the loadmaster	მტვირთავების უფროსი	mTvir-ta-ve-bis up-ro-si
the radio operator	რადიო-ოპერატორი	rad-io-oP-er-aT-ori
This is the flight crew	ეს არის თვითმფრინავის ეკიპაჟი	es ar-is tvit-mpri-na-vis eK-i-Pa-zhi

7-8

the crew chief	ეკიპაჟის უფროსი	eKi-Pa-zhis up-ro-si
the flight surgeon	ბორტის ექიმი	BorT-is ek-i-mi
the loadmaster	მტვირთავების უფროსი	mTvir-ta-ve-bis up-ro-si
the radio operator	რადიო-ოპერატორი	rad-io-oP-er-aT-ori
This is the flight crew	ეს არის თვითმფრინავის ეკიპაჟი	es ar-is tvit-mpri-na-vis eK-i-Pa-zhi

7-8

the crew chief	ეკიპაჟის უფროსი	eKi-Pa-zhis up-ro-si
the flight surgeon	ბორტის ექიმი	BorT-is ek-i-mi
the loadmaster	მტვირთავების უფროსი	mTvir-ta-ve-bis up-ro-si
the radio operator	რადიო-ოპერატორი	rad-io-oP-er-aT-ori
This is the flight crew	ეს არის თვითმფრინავის ეკიპაჟი	es ar-is tvit-mpri-na-vis eK-i-Pa-zhi

7-8

PART 8: CARGO HANDLING		
We need a forklift	ჩვენ გვჭირდება ავტოკარი	chven gvCHir -de-ba av- To-Ka-ri
Where do we unload?	სად შეიძლება ჩამოტვირთვა?	sad sheidz -le-ba cha- moT -vir-tva?
Pallet	სატვირთავი მოწყობილობა	saT -vir-ta-vi moTS-KHo- bi-lo-ba
Cargo	ტვირთი	Tvir-ti
We need a pallet loader	ჩვენ გვჭირდება სატვირთავი მოწყობილობა	chven gvCHir -de-ba sa T-vir -ta-vi moTS-KHo- bi-lo-ba
We need workers to assist with unloading	ჩვენ გვჭირდება მუშები ჩამოტვირთვაში დასახმარებლად	chven gvCHir -de-ba mu-she -bi cha-mo T-vir -tva-shi da-sakh- ma -reb-lad
We need cargo handlers	გვჭირდება ტვირთის გადამზიდველები	gvCHir -de-ba Tvir-tis ga-dam-zid- ve -le-bi
Is there a staging area for cargo?	არის აქ ბაზა ტვირთისთვის?	aris ak ba-za Tvir-tis -tvis?

PART 8: CARGO HANDLING		
We need a forklift	ჩვენ გვჭირდება ავტოკარი	chven gvCHir -de-ba av- To-Ka-ri
Where do we unload?	სად შეიძლება ჩამოტვირთვა?	sad sheidz -le-ba cha- moT -vir-tva?
Pallet	სატვირთავი მოწყობილობა	saT -vir-ta-vi moTS-KHo- bi-lo-ba
Cargo	ტვირთი	Tvir-ti
We need a pallet loader	ჩვენ გვჭირდება სატვირთავი მოწყობილობა	chven gvCHir -de-ba sa T-vir -ta-vi moTS-KHo- bi-lo-ba
We need workers to assist with unloading	ჩვენ გვჭირდება მუშები ჩამოტვირთვაში დასახმარებლად	chven gvCHir -de-ba mu-she -bi cha-mo T-vir -tva-shi da-sakh- ma -reb-lad
We need cargo handlers	გვჭირდება ტვირთის გადამზიდველები	gvCHir -de-ba Tvir-tis ga-dam-zid- ve -le-bi
Is there a staging area for cargo?	არის აქ ბაზა ტვირთისთვის?	aris ak ba-za Tvir-tis -tvis?

PART 8: CARGO HANDLING		
We need a forklift	ჩვენ გვჭირდება ავტოკარი	chven gvCHir -de-ba av- To-Ka-ri
Where do we unload?	სად შეიძლება ჩამოტვირთვა?	sad sheidz -le-ba cha- moT -vir-tva?
Pallet	სატვირთავი მოწყობილობა	saT -vir-ta-vi moTS-KHo- bi-lo-ba
Cargo	ტვირთი	Tvir-ti
We need a pallet loader	ჩვენ გვჭირდება სატვირთავი მოწყობილობა	chven gvCHir -de-ba sa T-vir -ta-vi moTS-KHo- bi-lo-ba
We need workers to assist with unloading	ჩვენ გვჭირდება მუშები ჩამოტვირთვაში დასახმარებლად	chven gvCHir -de-ba mu-she -bi cha-mo T-vir -tva-shi da-sakh- ma -reb-lad
We need cargo handlers	გვჭირდება ტვირთის გადამზიდველები	gvCHir -de-ba Tvir-tis ga-dam-zid- ve -le-bi
Is there a staging area for cargo?	არის აქ ბაზა ტვირთისთვის?	aris ak ba-za Tvir-tis -tvis?

PART 8: CARGO HANDLING		
We need a forklift	ჩვენ გვჭირდება ავტოკარი	chven gvCHir -de-ba av- To-Ka-ri
Where do we unload?	სად შეიძლება ჩამოტვირთვა?	sad sheidz -le-ba cha- moT -vir-tva?
Pallet	სატვირთავი მოწყობილობა	saT -vir-ta-vi moTS-KHo- bi-lo-ba
Cargo	ტვირთი	Tvir-ti
We need a pallet loader	ჩვენ გვჭირდება სატვირთავი მოწყობილობა	chven gvCHir -de-ba sa T-vir -ta-vi moTS-KHo- bi-lo-ba
We need workers to assist with unloading	ჩვენ გვჭირდება მუშები ჩამოტვირთვაში დასახმარებლად	chven gvCHir -de-ba mu-she -bi cha-mo T-vir -tva-shi da-sakh- ma -reb-lad
We need cargo handlers	გვჭირდება ტვირთის გადამზიდველები	gvCHir -de-ba Tvir-tis ga-dam-zid- ve -le-bi
Is there a staging area for cargo?	არის აქ ბაზა ტვირთისთვის?	aris ak ba-za Tvir-tis -tvis?

PART 9: MAINTENANCE		
Do you have ____?	---- გაქვთ?	---- gakvt?
Oil	საწვავი	saTS -va-vi
Hydraulic fluid	ჰიდრავლიკური სითხე	hid-rav- liK -uri siT -khe
Hydraulic system	ჰიდრავლიკური სისტემა	hid-rav- liK -uri sisT -ema
We need local airline maintenance support	ჩვენ გვჭირდება თვითმფრინავების ადგილობრივი სარემონტო სამსახური	chven gvCHir -de-ba tvit-mpri- na -ve-bis adgi- lob -rivi sa-re- mon -To sam- sakh -uri
Our power requirements are ____	ელექტროენერგიის მოთხოვნებია ----	elek-Tro- en -er-gliis mot-khov-ne- bi -a ----
400 cycle	ოთხასი ციკლი	ot -kha-si tsiK -li
3-phase	სამიფაზა	sa -mi pa -za
Alternating current	ცვალეზადი ნაკადი	tsva -le-ba-di naK -adi
115 volt	ასთხუთმეტი ვოლტი	ast- khut -meT-i volT -i

9-10

PART 9: MAINTENANCE		
Do you have ____?	---- გაქვთ?	---- gakvt?
Oil	საწვავი	saTS -va-vi
Hydraulic fluid	ჰიდრავლიკური სითხე	hid-rav- liK -uri siT -khe
Hydraulic system	ჰიდრავლიკური სისტემა	hid-rav- liK -uri sisT -ema
We need local airline maintenance support	ჩვენ გვჭირდება თვითმფრინავების ადგილობრივი სარემონტო სამსახური	chven gvCHir -de-ba tvit-mpri- na -ve-bis adgi- lob -rivi sa-re- mon -To sam- sakh -uri
Our power requirements are ____	ელექტროენერგიის მოთხოვნებია ----	elek-Tro- en -er-gliis mot-khov-ne- bi -a ----
400 cycle	ოთხასი ციკლი	ot -kha-si tsiK -li
3-phase	სამიფაზა	sa -mi pa -za
Alternating current	ცვალეზადი ნაკადი	tsva -le-ba-di naK -adi
115 volt	ასთხუთმეტი ვოლტი	ast- khut -meT-i volT -i

9-10

PART 9: MAINTENANCE		
Do you have ____?	---- გაქვთ?	---- gakvt?
Oil	საწვავი	saTS -va-vi
Hydraulic fluid	ჰიდრავლიკური სითხე	hid-rav- liK -uri siT -khe
Hydraulic system	ჰიდრავლიკური სისტემა	hid-rav- liK -uri sisT -ema
We need local airline maintenance support	ჩვენ გვჭირდება თვითმფრინავების ადგილობრივი სარემონტო სამსახური	chven gvCHir -de-ba tvit-mpri- na -ve-bis adgi- lob -rivi sa-re- mon -To sam- sakh -uri
Our power requirements are ____	ელექტროენერგიის მოთხოვნებია ----	elek-Tro- en -er-gliis mot-khov-ne- bi -a ----
400 cycle	ოთხასი ციკლი	ot -kha-si tsiK -li
3-phase	სამიფაზა	sa -mi pa -za
Alternating current	ცვალეზადი ნაკადი	tsva -le-ba-di naK -adi
115 volt	ასთხუთმეტი ვოლტი	ast- khut -meT-i volT -i

9-10

PART 9: MAINTENANCE		
Do you have ____?	---- გაქვთ?	---- gakvt?
Oil	საწვავი	saTS -va-vi
Hydraulic fluid	ჰიდრავლიკური სითხე	hid-rav- liK -uri siT -khe
Hydraulic system	ჰიდრავლიკური სისტემა	hid-rav- liK -uri sisT -ema
We need local airline maintenance support	ჩვენ გვჭირდება თვითმფრინავების ადგილობრივი სარემონტო სამსახური	chven gvCHir -de-ba tvit-mpri- na -ve-bis adgi- lob -rivi sa-re- mon -To sam- sakh -uri
Our power requirements are ____	ელექტროენერგიის მოთხოვნებია ----	elek-Tro- en -er-gliis mot-khov-ne- bi -a ----
400 cycle	ოთხასი ციკლი	ot -kha-si tsiK -li
3-phase	სამიფაზა	sa -mi pa -za
Alternating current	ცვალეზადი ნაკადი	tsva -le-ba-di naK -adi
115 volt	ასთხუთმეტი ვოლტი	ast- khut -meT-i volT -i

9-10

PART 10: FUEL		
Is fuel available?	არის საწვავი?	ar-is saTS-va-vi?
What is the fuel composition/ mixture?	თქვენი საწვავის შემადგენლობა?	tkve-ni saTS -va-vis she-mad- gen -lo-ba?
What is the cost?	რა ღირს?	ra GHirs?
We need ____ kilos	ჩვენ გვჭირდება ---- კილო	chven gvCHir -de-ba ---- Ki -lo
How much do we owe you?	რამდენი უნდა გადაგიხადოთ?	ram -de-ni un-da ga-da- gi -kha-dot?
Do you have fuel pits?	თქვენ გაქვთ რეზერვუარი საწვავისთვის?	tkven gakvt re-zer- vu - ari saTS -va-vis-tvis?
Are firefighters available during refueling?	მეხანძრეები ესწრებიან საწვავით შევსების პროცესს?	me-khandz- re -ebi esTS- re -bi-an saTS - va-vit shev -se-bis prots -es?

PART 10: FUEL		
Is fuel available?	არის საწვავი?	ar-is saTS-va-vi?
What is the fuel composition/ mixture?	თქვენი საწვავის შემადგენლობა?	tkve-ni saTS -va-vis she-mad- gen -lo-ba?
What is the cost?	რა ღირს?	ra GHirs?
We need ____ kilos	ჩვენ გვჭირდება ---- კილო	chven gvCHir -de-ba ---- Ki -lo
How much do we owe you?	რამდენი უნდა გადაგიხადოთ?	ram -de-ni un-da ga-da- gi -kha-dot?
Do you have fuel pits?	თქვენ გაქვთ რეზერვუარი საწვავისთვის?	tkven gakvt re-zer- vu - ari saTS -va-vis-tvis?
Are firefighters available during refueling?	მეხანძრეები ესწრებიან საწვავით შევსების პროცესს?	me-khandz- re -ebi esTS- re -bi-an saTS - va-vit shev -se-bis prots -es?

PART 10: FUEL		
Is fuel available?	არის საწვავი?	ar-is saTS-va-vi?
What is the fuel composition/ mixture?	თქვენი საწვავის შემადგენლობა?	tkve-ni saTS -va-vis she-mad- gen -lo-ba?
What is the cost?	რა ღირს?	ra GHirs?
We need ____ kilos	ჩვენ გვჭირდება ---- კილო	chven gvCHir -de-ba ---- Ki -lo
How much do we owe you?	რამდენი უნდა გადაგიხადოთ?	ram -de-ni un-da ga-da- gi -kha-dot?
Do you have fuel pits?	თქვენ გაქვთ რეზერვუარი საწვავისთვის?	tkven gakvt re-zer- vu - ari saTS -va-vis-tvis?
Are firefighters available during refueling?	მეხანძრეები ესწრებიან საწვავით შევსების პროცესს?	me-khandz- re -ebi esTS- re -bi-an saTS - va-vit shev -se-bis prots -es?

PART 10: FUEL		
Is fuel available?	არის საწვავი?	ar-is saTS-va-vi?
What is the fuel composition/ mixture?	თქვენი საწვავის შემადგენლობა?	tkve-ni saTS -va-vis she-mad- gen -lo-ba?
What is the cost?	რა ღირს?	ra GHirs?
We need ____ kilos	ჩვენ გვჭირდება ---- კილო	chven gvCHir -de-ba ---- Ki -lo
How much do we owe you?	რამდენი უნდა გადაგიხადოთ?	ram -de-ni un-da ga-da- gi -kha-dot?
Do you have fuel pits?	თქვენ გაქვთ რეზერვუარი საწვავისთვის?	tkven gakvt re-zer- vu - ari saTS -va-vis-tvis?
Are firefighters available during refueling?	მეხანძრეები ესწრებიან საწვავით შევსების პროცესს?	me-khandz- re -ebi esTS- re -bi-an saTS - va-vit shev -se-bis prots -es?

How much fuel do your trucks hold?	რა რაოდენობის საწვავი ჩადის თქვენს მანქანაში?	ra rao- de -nobis saTS -va-vi cha -dis tkvens man- ka -na-shi?
We need refueling	ჩვენ გვჭირდება საწვავით შევსება	chven gvCHir -de-ba saTS -va-vit shev -se-ba
Where will we be refueling?	სად ხდება საწვავით შევსება?	sad khde-ba saTS -va-vit shev -se-ba?
When can we be refueled?	როდის შევძლებთ საწვავით შევსებას?	ro -dis shev -dz-lebt saTS -va-vit shev -se-bas?

9-10

How much fuel do your trucks hold?	რა რაოდენობის საწვავი ჩადის თქვენს მანქანაში?	ra rao- de -nobis saTS -va-vi cha -dis tkvens man- ka -na-shi?
We need refueling	ჩვენ გვჭირდება საწვავით შევსება	chven gvCHir -de-ba saTS -va-vit shev -se-ba
Where will we be refueling?	სად ხდება საწვავით შევსება?	sad khde-ba saTS -va-vit shev -se-ba?
When can we be refueled?	როდის შევძლებთ საწვავით შევსებას?	ro -dis shev -dz-lebt saTS -va-vit shev -se-bas?

9-10

How much fuel do your trucks hold?	რა რაოდენობის საწვავი ჩადის თქვენს მანქანაში?	ra rao- de -nobis saTS -va-vi cha -dis tkvens man- ka -na-shi?
We need refueling	ჩვენ გვჭირდება საწვავით შევსება	chven gvCHir -de-ba saTS -va-vit shev -se-ba
Where will we be refueling?	სად ხდება საწვავით შევსება?	sad khde-ba saTS -va-vit shev -se-ba?
When can we be refueled?	როდის შევძლებთ საწვავით შევსებას?	ro -dis shev -dz-lebt saTS -va-vit shev -se-bas?

9-10

How much fuel do your trucks hold?	რა რაოდენობის საწვავი ჩადის თქვენს მანქანაში?	ra rao- de -nobis saTS -va-vi cha -dis tkvens man- ka -na-shi?
We need refueling	ჩვენ გვჭირდება საწვავით შევსება	chven gvCHir -de-ba saTS -va-vit shev -se-ba
Where will we be refueling?	სად ხდება საწვავით შევსება?	sad khde-ba saTS -va-vit shev -se-ba?
When can we be refueled?	როდის შევძლებთ საწვავით შევსებას?	ro -dis shev -dz-lebt saTS -va-vit shev -se-bas?

9-10

PART 11: WEATHER		
Weather below minimums	მინდი მინიმუმზე ქვემოთ	am-in-di mi-ni-mum-ze kve-mot
Cloud cover	მოდრუბლულობა	mo-GHru-blu-lo-ba
Upper edge at ____	ზედა ზღვარი ----	ze-da zGHva-ri ----
Lower edge at ____	ქვედა ზღვარი ----	kve-da zGHva-ri ----
Ceiling ____ meters	მაქსიმალური ჭერი --- - მეტრი	maksi-ma-lu-ri CHe-ri ---- meT-ri
Visibility ____ kilometers	ხედვა ---- კილომეტრი	khed-va ---- Ki-lo-meT-ri

PART 11: WEATHER		
Weather below minimums	მინდი მინიმუმზე ქვემოთ	am-in-di mi-ni-mum-ze kve-mot
Cloud cover	მოდრუბლულობა	mo-GHru-blu-lo-ba
Upper edge at ____	ზედა ზღვარი ----	ze-da zGHva-ri ----
Lower edge at ____	ქვედა ზღვარი ----	kve-da zGHva-ri ----
Ceiling ____ meters	მაქსიმალური ჭერი --- - მეტრი	maksi-ma-lu-ri CHe-ri ---- meT-ri
Visibility ____ kilometers	ხედვა ---- კილომეტრი	khed-va ---- Ki-lo-meT-ri

PART 11: WEATHER		
Weather below minimums	მინდი მინიმუმზე ქვემოთ	am-in-di mi-ni-mum-ze kve-mot
Cloud cover	მოდრუბლულობა	mo-GHru-blu-lo-ba
Upper edge at ____	ზედა ზღვარი ----	ze-da zGHva-ri ----
Lower edge at ____	ქვედა ზღვარი ----	kve-da zGHva-ri ----
Ceiling ____ meters	მაქსიმალური ჭერი --- - მეტრი	maksi-ma-lu-ri CHe-ri ---- meT-ri
Visibility ____ kilometers	ხედვა ---- კილომეტრი	khed-va ---- Ki-lo-meT-ri

PART 11: WEATHER		
Weather below minimums	მინდი მინიმუმზე ქვემოთ	am-in-di mi-ni-mum-ze kve-mot
Cloud cover	მოდრუბლულობა	mo-GHru-blu-lo-ba
Upper edge at ____	ზედა ზღვარი ----	ze-da zGHva-ri ----
Lower edge at ____	ქვედა ზღვარი ----	kve-da zGHva-ri ----
Ceiling ____ meters	მაქსიმალური ჭერი --- - მეტრი	maksi-ma-lu-ri CHe-ri ---- meT-ri
Visibility ____ kilometers	ხედვა ---- კილომეტრი	khed-va ---- Ki-lo-meT-ri

Barometric pressure _____ millibars	ბარომეტრული წნევა ---- მილიბარი	ba-ro-meT -ru-li TSne -va ---- mi-li-ba-ri
Wind shear	ქარიშხალი	ka-rish-kha -li
Severe conditions	მკაცრი პირობები	mKats -ri Pi-ro -be-bi
Wet runway	სველი ასაფრენ- დასაფრენი ზოლი	sve -li asa-pren- da -sa-preni zo -li
Dry runway	მშრალი ასაფრენ- დასაფრენი ზოლი	mshra -li asa-pren- da -sa- preni zo -li

11

Barometric pressure _____ millibars	ბარომეტრული წნევა ---- მილიბარი	ba-ro-meT -ru-li TSne -va ---- mi-li-ba-ri
Wind shear	ქარიშხალი	ka-rish-kha -li
Severe conditions	მკაცრი პირობები	mKats -ri Pi-ro -be-bi
Wet runway	სველი ასაფრენ- დასაფრენი ზოლი	sve -li asa-pren- da -sa-preni zo -li
Dry runway	მშრალი ასაფრენ- დასაფრენი ზოლი	mshra -li asa-pren- da -sa- preni zo -li

11

Barometric pressure _____ millibars	ბარომეტრული წნევა ---- მილიბარი	ba-ro-meT -ru-li TSne -va ---- mi-li-ba-ri
Wind shear	ქარიშხალი	ka-rish-kha -li
Severe conditions	მკაცრი პირობები	mKats -ri Pi-ro -be-bi
Wet runway	სველი ასაფრენ- დასაფრენი ზოლი	sve -li asa-pren- da -sa-preni zo -li
Dry runway	მშრალი ასაფრენ- დასაფრენი ზოლი	mshra -li asa-pren- da -sa- preni zo -li

11

Barometric pressure _____ millibars	ბარომეტრული წნევა ---- მილიბარი	ba-ro-meT -ru-li TSne -va ---- mi-li-ba-ri
Wind shear	ქარიშხალი	ka-rish-kha -li
Severe conditions	მკაცრი პირობები	mKats -ri Pi-ro -be-bi
Wet runway	სველი ასაფრენ- დასაფრენი ზოლი	sve -li asa-pren- da -sa-preni zo -li
Dry runway	მშრალი ასაფრენ- დასაფრენი ზოლი	mshra -li asa-pren- da -sa- preni zo -li

11

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

A. Commands, Warnings & Instructions

B. Helpful Words, Phrases, & Questions

- | | | |
|------------------------------|--------------------------|----------------------|
| 1: Greetings / Introductions | 8: Emergency Terms | 15: Occupations |
| 2: Identification | 9: Food & Sanitation | 16: Port of Entry |
| 3: Numbers | 10: Fuel & Maintenance | 17: Relatives |
| 4: Days of the Week / Time | 11: Medical / General | 18: Weather |
| 5: Directions | 12: Medical / Body Parts | 19: General Military |
| 6: Location | 13: Military Ranks | 20: Mine Warfare |
| 7: Colors & Descriptions | 14: Lodging | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

A. Commands, Warnings & Instructions

B. Helpful Words, Phrases, & Questions

- | | | |
|------------------------------|--------------------------|----------------------|
| 1: Greetings / Introductions | 8: Emergency Terms | 15: Occupations |
| 2: Identification | 9: Food & Sanitation | 16: Port of Entry |
| 3: Numbers | 10: Fuel & Maintenance | 17: Relatives |
| 4: Days of the Week / Time | 11: Medical / General | 18: Weather |
| 5: Directions | 12: Medical / Body Parts | 19: General Military |
| 6: Location | 13: Military Ranks | 20: Mine Warfare |
| 7: Colors & Descriptions | 14: Lodging | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

A. Commands, Warnings & Instructions

B. Helpful Words, Phrases, & Questions

- | | | |
|------------------------------|--------------------------|----------------------|
| 1: Greetings / Introductions | 8: Emergency Terms | 15: Occupations |
| 2: Identification | 9: Food & Sanitation | 16: Port of Entry |
| 3: Numbers | 10: Fuel & Maintenance | 17: Relatives |
| 4: Days of the Week / Time | 11: Medical / General | 18: Weather |
| 5: Directions | 12: Medical / Body Parts | 19: General Military |
| 6: Location | 13: Military Ranks | 20: Mine Warfare |
| 7: Colors & Descriptions | 14: Lodging | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

A. Commands, Warnings & Instructions

B. Helpful Words, Phrases, & Questions

- | | | |
|------------------------------|--------------------------|----------------------|
| 1: Greetings / Introductions | 8: Emergency Terms | 15: Occupations |
| 2: Identification | 9: Food & Sanitation | 16: Port of Entry |
| 3: Numbers | 10: Fuel & Maintenance | 17: Relatives |
| 4: Days of the Week / Time | 11: Medical / General | 18: Weather |
| 5: Directions | 12: Medical / Body Parts | 19: General Military |
| 6: Location | 13: Military Ranks | 20: Mine Warfare |
| 7: Colors & Descriptions | 14: Lodging | |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL/CD)
and
OPERATION ENDURING FREEDOM TASK FORCE (ATFL/OEF-TF)

For distribution, contact:
Joseph Betty
DLIFLC-SCE
joseph.betty@monterey.army.mil
DSN 878-5724
COMM (831) 242-5724
CELL (831) 320-7006

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL/CD)
and
OPERATION ENDURING FREEDOM TASK FORCE (ATFL/OEF-TF)

For distribution, contact:
Joseph Betty
DLIFLC-SCE
joseph.betty@monterey.army.mil
DSN 878-5724
COMM (831) 242-5724
CELL (831) 320-7006

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL/CD)
and
OPERATION ENDURING FREEDOM TASK FORCE (ATFL/OEF-TF)

For distribution, contact:
Joseph Betty
DLIFLC-SCE
joseph.betty@monterey.army.mil
DSN 878-5724
COMM (831) 242-5724
CELL (831) 320-7006

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL/CD)
and
OPERATION ENDURING FREEDOM TASK FORCE (ATFL/OEF-TF)

For distribution, contact:
Joseph Betty
DLIFLC-SCE
joseph.betty@monterey.army.mil
DSN 878-5724
COMM (831) 242-5724
CELL (831) 320-7006